

## Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania niani elektronicznych znajdują się w dołączonej instrukcji obsługi. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zaleceń producenta.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

---

### Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

#### Ryzyko uszkodzenia urządzenia elektrycznego:

- Niani elektronicznej należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem i wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Unikaj zalania urządzenia wodą lub innymi płynami – szczególnie w miejscach podłączenia zasilania.
- Nie podłączaj urządzenia do źródeł zasilania, które nie spełniają specyfikacji technicznych producenta.

#### Zagrożenie dla dzieci:

- Wszystkie kable zasilające i urządzenia należy trzymać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ryzyku zaplątania lub zadławienia.
- Urządzenia nie należy montować bezpośrednio w łóżeczku dziecka ani w jego bliskim zasięgu.
- Kamera i jednostka odbiorcza powinny być ustawione w miejscu bezpiecznym, stabilnym i niedostępnym dla dziecka.

#### Ryzyko zakłóceń elektromagnetycznych (EMC):

- Nie używaj niani elektronicznej w pobliżu urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca, ponieważ może powodować zakłócenia.
- Urządzenie może zakłócać inne urządzenia bezprzewodowe w przypadku dużego natężenia sygnału w otoczeniu – staraj się zminimalizować liczbę działających w pobliżu urządzeń Wi-Fi i Bluetooth.

#### Zagrożenie przegrzaniem:

- Upewnij się, że urządzenie jest używane w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych i bezpośredniego światła słonecznego.
  - Nie zakrywaj urządzenia podczas pracy, aby zapobiec jego przegrzaniu.
- 

## Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

### Przygotowanie i użytkowanie:

- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że jednostka nadawcza (kamera) i odbiorcza (monitor) są prawidłowo sparowane oraz naładowane lub podłączone do zasilania.
- Ustaw kamerę w odpowiedniej odległości od łóżeczka dziecka, zapewniając pełny widok na dziecko, ale jednocześnie eliminując ryzyko kontaktu z urządzeniem.
- Regularnie sprawdzaj jakość obrazu i dźwięku, aby upewnić się, że urządzenie działa poprawnie.

#### Zalecenia dotyczące przechowywania i konserwacji:

- Po zakończeniu użytkowania urządzenie należy przechowywać w suchym, czystym miejscu, z dala od wilgoci oraz ekstremalnych temperatur.
- Regularnie czyść powierzchnie urządzenia za pomocą suchej, miękkiej ściereczki. Nie używaj środków chemicznych ani wilgotnych materiałów.

#### Bezpieczeństwo baterii:

- Jeśli urządzenie korzysta z baterii, sprawdzaj ich stan i wymieniaj je w przypadku widocznego zużycia.
- Zużyte baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

---

#### Dodatkowe środki ostrożności

- **Monitorowanie dziecka:** Niania elektroniczna ma wspierać nadzór nad dzieckiem, ale nie zastępuje bezpośredniego nadzoru rodzica.
- **Serwis i konserwacja:** W razie problemów technicznych skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie.
- **Czyszczenie:** Regularnie usuwaj kurz z kamery, aby zapewnić jakość obrazu. Do czyszczenia używaj miękkiej, suchej ściereczki.

---

#### Oświadczenie zgodności

Produkt został zaprojektowany zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988. Spełnia wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz bezpieczeństwa elektrycznego.

EN

#### Warnings and safety information

All information on the use of the electronic nanny is contained in the accompanying instruction manual. Before using the device, read its contents and follow the manufacturer's recommendations.

Also read the following information before use:

## **Warnings for use**

### **Risk of damage to the electrical device:**

- Use the electronic nanny only in accordance with its intended use and the instructions in the user's manual.
- Avoid flooding the device with water or other liquids - especially at power connection points.
- Do not connect the device to power sources that do not meet the manufacturer's technical specifications.

### **Hazard to children:**

- Keep all power cables and appliances out of the reach of children to prevent the risk of entanglement or choking.
- The device should not be mounted directly in a child's crib or in close proximity to a child.
- The camera and receiving unit should be placed in a place that is safe, stable and out of the child's reach.

### **Risk of electromagnetic interference (EMC):**

- Do not use the electronic nanny near medical devices such as pacemakers, as it may cause interference.
- The device may interfere with other wireless devices if there is a high signal strength in the environment - try to minimize the number of Wi-Fi and Bluetooth devices operating nearby.

### **Risk of overheating:**

- Make sure the device is used in a well-ventilated area, away from flammable materials and direct sunlight.
- Do not cover the device during operation to prevent it from overheating.

## **Information on proper use**

### **Preparation and use:**

- Before using for the first time, make sure the transmitting unit (camera) and receiving unit (monitor) are properly paired and charged or connected to power.
- Position the camera at an appropriate distance from the baby's crib, providing a full view of the baby but eliminating the risk of contact with the device.
- Regularly check the video and audio quality to make sure the device is working properly.

### Storage and maintenance recommendations:

- After use, store the device in a dry, clean place, away from moisture and extreme temperatures.
- Regularly clean the surfaces of the device with a dry, soft cloth. Do not use chemicals or wet materials.

### Battery safety:

- If your device uses batteries, check their condition and replace them if they are visibly worn out.
- Dispose of used batteries according to local environmental regulations.

### Additional precautions

- **Child monitoring:** The electronic nanny is intended to support the supervision of the child, but not to replace the direct supervision of the parent.
- **Service and maintenance:** Contact an authorized service center in case of technical problems. Do not attempt to repair the device yourself.
- **Cleaning:** Regularly remove dust from the camera to ensure image quality. Use a soft, dry cloth for cleaning.

### Compliance Statement

The product is designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988. It meets the requirements for electromagnetic compatibility (EMC) and electrical safety.

CZ

### Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání elektronické chůvy naleznete v příloženém návodu k použití. Před použitím zařízení si přečtěte jeho obsah a dodržujte doporučení výrobce.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

### Upozornění pro použití

#### Nebezpečí poškození elektrického zařízení:

- Elektronickou chůvu používejte pouze v souladu s jejím určením a pokyny uvedenými v návodu k použití.
- Vyvarujte se zaplavení zařízení vodou nebo jinými kapalinami - zejména v místech připojení napájení.

- Nepřipojujte zařízení ke zdrojům napájení, které nesplňují technické specifikace výrobce.

#### **Nebezpečí pro děti:**

- Udržujte všechny napájecí kabely a spotřebiče mimo dosah dětí, abyste zabránili nebezpečí zamotání nebo udušení.
- Přístroj by neměl být namontován přímo v dětské postýlce nebo v blízkém dosahu dítěte.
- Kamera a přijímací jednotka by měly být umístěny na bezpečném, stabilním místě, které je mimo dosah dítěte.

#### **Riziko elektromagnetického rušení (EMC):**

- Nepoužívejte elektronickou chůvu v blízkosti lékařských přístrojů, jako jsou například kardiostimulátory, protože může způsobit rušení.
- Zařízení může rušit jiná bezdrátová zařízení, pokud je v okolí vysoká intenzita signálu - snažte se minimalizovat počet zařízení Wi-Fi a Bluetooth, která pracují v blízkosti.

#### **Riziko přehřátí:**

- Ujistěte se, že je zařízení používáno v dobře větraném prostoru, mimo dosah hořlavých materiálů a přímého slunečního záření.
- Během provozu zařízení nezakrývejte, aby nedošlo k jeho přehřátí.

## **Informace o správném používání**

#### **Příprava a použití:**

- Před prvním použitím se ujistěte, že jsou vysílací jednotka (kamera) a přijímací jednotka (monitor) řádně spárovány a nabity nebo připojeny k napájení.
- Umístěte kameru do vhodné vzdálenosti od dětské postýlky, abyste zajistili plný výhled na dítě, ale vyloučili riziko kontaktu s jednotkou.
- Pravidelně kontrolujte kvalitu obrazu a zvuku, abyste se ujistili, že zařízení funguje správně.

#### **Doporučení pro skladování a údržbu:**

- Po použití uložte zařízení na suchém a čistém místě, mimo dosah vlhkosti a extrémních teplot.
- Povrchy přístroje pravidelně čistěte suchým, měkkým hadříkem. Nepoužívejte chemické prostředky ani vlhké materiály.

#### **Bezpečnost baterie: V případě, že je přístroj vybaven baterií, je nutné ji použít:**

- Pokud zařízení používá baterie, zkontrolujte jejich stav a v případě, že jsou viditelně opotřebované, vyměňte je.
- Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.

## Další bezpečnostní opatření

- **Dohled nad dětmi:** Elektronická chůva je určena k podpoře dohledu nad dítětem, ale nenahrazuje přímý dohled rodiče.
- **Servis a údržba:** V případě technických problémů se obraťte na autorizované servisní středisko. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.
- **Čištění: Chůvička je určena pro děti, které se starají o své dítě:** Pravidelně odstraňujte prach z fotoaparátu, abyste zajistili kvalitu obrazu. K čištění používejte měkký, suchý hadřík.

## Prohlášení o shodě

Tento výrobek byl navržen v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988. Splňuje požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a elektrickou bezpečnost.

FR

## Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation de la nounou électronique se trouvent dans le manuel d'instructions ci-joint. Avant d'utiliser l'appareil, lisez son contenu et suivez les recommandations du fabricant.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil :

## Avertissements pour l'utilisation

### Risque d'endommagement de l'appareil électrique :

- N'utilisez la nounou électronique que conformément à l'usage auquel elle est destinée et aux instructions du manuel d'utilisation.
- Évitez d'inonder l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides, en particulier au niveau des points de connexion électrique.
- Ne branchez pas l'appareil sur des sources d'alimentation qui ne répondent pas aux spécifications techniques du fabricant.

### Danger pour les enfants :

- Gardez tous les câbles d'alimentation et les appareils hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement ou d'étouffement.
- L'appareil ne doit pas être installé directement dans le lit d'un enfant ou à portée de main d'un enfant.
- La caméra et l'unité de réception doivent être placées dans un endroit sûr et stable, hors de portée de l'enfant.

### Risque d'interférences électromagnétiques (CEM) :

- N'utilisez pas la nounou électronique à proximité d'appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques, car elle peut provoquer des interférences.
- L'appareil peut interférer avec d'autres appareils sans fil si l'intensité du signal est élevée dans l'environnement - essayez de minimiser le nombre d'appareils Wi-Fi et Bluetooth fonctionnant à proximité.

### Risque de surchauffe :

- Assurez-vous que l'appareil est utilisé dans un endroit bien ventilé, à l'écart des matériaux inflammables et de la lumière directe du soleil.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement pour éviter qu'il ne surchauffe.

## Informations sur l'utilisation correcte

### Préparation et utilisation :

- Avant la première utilisation, assurez-vous que l'unité émettrice (appareil photo) et l'unité réceptrice (moniteur) sont correctement appariées et chargées ou connectées à l'alimentation.
- Placez la caméra à une distance appropriée du lit du bébé, de manière à ce que le bébé soit bien visible, mais sans risque de contact avec l'appareil.
- Vérifiez régulièrement la qualité vidéo et audio pour vous assurer que l'appareil fonctionne correctement.

### Recommandations de stockage et d'entretien :

- Après utilisation, rangez l'appareil dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.
- Nettoyez régulièrement les surfaces de l'appareil avec un chiffon sec et doux. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de matériaux humides.

### Sécurité des piles :

- Si votre appareil utilise des piles, vérifiez leur état et remplacez-les si elles sont visiblement usées.
- Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.

## Précautions supplémentaires

- **Surveillance des enfants** : La nounou électronique est destinée à faciliter la surveillance de l'enfant, mais pas à remplacer la surveillance directe des parents.
- **Service et entretien** : en cas de problèmes techniques, contactez un centre de service agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- **Nettoyage** : Dépoussiérez régulièrement l'appareil pour garantir la qualité de l'image. Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage.

## **Déclaration de conformité**

Ce produit a été conçu conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988. Il est conforme aux exigences de compatibilité électromagnétique (CEM) et de sécurité électrique.

GR

## **Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας**

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της ηλεκτρονικής νταντάς βρίσκονται στο συνημμένο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

## **Προειδοποιήσεις για τη χρήση**

### **Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ηλεκτρική συσκευή:**

- Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρονική νταντά μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της και τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης.
- Αποφεύγετε να πλημμυρίζετε τη συσκευή με νερό ή άλλα υγρά - ειδικά στα σημεία σύνδεσης ρεύματος.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σε πηγές ρεύματος που δεν πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές του κατασκευαστή.

### **Κίνδυνος για τα παιδιά:**

- Διατηρείτε όλα τα καλώδια ρεύματος και τις συσκευές μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο εμπλοκής ή πνιγμού.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται απευθείας στο παιδικό κρεβάτι ή σε κοντινή απόσταση από ένα παιδί.
- Η κάμερα και η μονάδα λήψης θα πρέπει να τοποθετούνται σε ασφαλές, σταθερό μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από το παιδί.

### **Κίνδυνος ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών (EMC):**

- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρονική νταντά κοντά σε ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότες, καθώς μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές.
- Η συσκευή ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές σε άλλες ασύρματες συσκευές, εάν υπάρχει υψηλή ισχύς σήματος στο περιβάλλον - προσπαθήστε να ελαχιστοποιήσετε τον αριθμό των συσκευών Wi-Fi και Bluetooth που λειτουργούν σε κοντινή απόσταση.

### **Κίνδυνος υπερθέρμανσης:**

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χρησιμοποιείται σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από εύφλεκτα υλικά και άμεσο ηλιακό φως.

- Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, για να αποφύγετε την υπερθέρμανσή της.

## Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

### Προετοιμασία και χρήση:

- Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα εκπομπής (κάμερα) και η μονάδα λήψης (οθόνη) είναι σωστά αντιστοιχισμένες και φορτισμένες ή συνδεδεμένες με ρεύμα.
- Τοποθετήστε την κάμερα σε κατάλληλη απόσταση από το κρεβατάκι του μωρού, εξασφαλίζοντας πλήρη θέα του μωρού αλλά εξαλείφοντας τον κίνδυνο επαφής με τη μονάδα.
- Ελέγχετε τακτικά την ποιότητα εικόνας και ήχου για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά.

### Συστάσεις αποθήκευσης και συντήρησης:

- Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό, καθαρό μέρος, μακριά από υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες της μονάδας με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες ή υγρά υλικά.

### Ασφάλεια της μπαταρίας:

- Εάν η συσκευή σας χρησιμοποιεί μπαταρίες, ελέγξτε την κατάστασή τους και αντικαταστήστε τις εάν είναι εμφανώς φθαρμένες.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

## Πρόσθετες προφυλάξεις

- **Παρακολούθηση παιδιών:** Η ηλεκτρονική νταντά προορίζεται να υποστηρίξει την εποπτεία του παιδιού, αλλά όχι να αντικαταστήσει την άμεση εποπτεία του γονέα.
- **Σέρβις και συντήρηση:** Σε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- **Καθαρισμός:** Απομακρύνετε τακτικά τη σκόνη από τη φωτογραφική μηχανή για να διασφαλίσετε την ποιότητα της εικόνας. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988. Πληρεί τις απαιτήσεις για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) και την ηλεκτρική ασφάλεια.

DE

## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Alle Informationen zum Gebrauch des elektronischen Kindermädchens finden Sie in der beiliegenden Gebrauchsanweisung. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts den Inhalt und befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

### **Warnhinweise zum Gebrauch**

#### **Gefahr der Beschädigung des elektrischen Geräts:**

- Benutzen Sie das elektronische Kindermädchen nur entsprechend seinem Verwendungszweck und den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung.
- Vermeiden Sie es, das Gerät mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu überfluten - insbesondere an den Stromanschlüssen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Stromquellen an, die nicht den technischen Spezifikationen des Herstellers entsprechen.

#### **Gefahr für Kinder:**

- Bewahren Sie alle Stromkabel und Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verhedderns oder Erstickens zu vermeiden.
- Das Gerät sollte nicht direkt in einem Kinderbett oder in unmittelbarer Reichweite eines Kindes montiert werden.
- Die Kamera und die Empfangseinheit sollten an einem sicheren, stabilen Ort angebracht werden, der sich außerhalb der Reichweite des Kindes befindet.

#### **Gefahr von elektromagnetischen Störungen (EMV):**

- Verwenden Sie das elektronische Kindermädchen nicht in der Nähe von medizinischen Geräten wie z. B. Herzschrittmachern, da es Störungen verursachen kann.
- Das Gerät kann andere drahtlose Geräte stören, wenn die Signalstärke in der Umgebung hoch ist - versuchen Sie, die Anzahl der in der Nähe betriebenen Wi-Fi- und Bluetooth-Geräte zu minimieren.

#### **Gefahr der Überhitzung:**

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich verwendet wird, fern von brennbaren Materialien und direkter Sonneneinstrahlung.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um es vor Überhitzung zu schützen.

## Informationen zum richtigen Gebrauch

### Vorbereitung und Verwendung:

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass die Sendeeinheit (Kamera) und die Empfangseinheit (Monitor) ordnungsgemäß gekoppelt und aufgeladen oder an die Stromversorgung angeschlossen sind.
- Stellen Sie die Kamera in einem angemessenen Abstand zum Babybett auf, so dass das Baby gut zu sehen ist, aber kein Kontakt mit dem Gerät besteht.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Video- und Audioqualität, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

### Empfehlungen zur Aufbewahrung und Pflege:

- Lagern Sie das Gerät nach dem Gebrauch an einem trockenen, sauberen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts regelmäßig mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien oder feuchte Materialien.

### Sicherheit der Batterien:

- Wenn Ihr Gerät mit Batterien betrieben wird, überprüfen Sie deren Zustand und ersetzen Sie sie, wenn sie sichtbar abgenutzt sind.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Umweltvorschriften.

### Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

- **Überwachung des Kindes:** Das elektronische Kindermädchen soll die Überwachung des Kindes unterstützen, aber nicht die direkte Überwachung durch die Eltern ersetzen.
- **Service und Wartung:** Wenden Sie sich bei technischen Problemen an eine autorisierte Servicestelle. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- **Reinigung:** Entfernen Sie regelmäßig den Staub von der Kamera, um die Bildqualität zu gewährleisten. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch.

### Konformitätserklärung

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt und erfüllt die Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) und die elektrische Sicherheit.

RO

### Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind utilizarea bunei electronice pot fi găsite în manualul de instrucțiuni anexat. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți conținutul acestuia și urmați recomandările producătorului.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

## **Avertismente pentru utilizare**

### **Risc de deteriorare a dispozitivului electric:**

- Utilizați bona electronică numai în conformitate cu utilizarea prevăzută și cu instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Evitați inundarea dispozitivului cu apă sau alte lichide - în special la punctele de conectare la alimentare.
- Nu conectați dispozitivul la surse de alimentare care nu îndeplinesc specificațiile tehnice ale producătorului.

### **Pericol pentru copii:**

- Păstrați toate cablurile de alimentare și aparatele la îndemâna copiilor pentru a preveni riscul de încurcare sau sufocare.
- Unitatea nu trebuie montată direct în pătuțul unui copil sau la îndemâna unui copil.
- Camera și unitatea de recepție trebuie poziționate într-un loc sigur, stabil, care să nu fie la îndemâna copilului.

### **Risc de interferențe electromagnetice (EMC):**

- Nu utilizați bona electronică în apropierea dispozitivelor medicale, cum ar fi stimulatoarele cardiace, deoarece poate provoca interferențe.
- Dispozitivul poate interfera cu alte dispozitive fără fir dacă există o intensitate ridicată a semnalului în mediu - încercați să reduceți la minimum numărul de dispozitive Wi-Fi și Bluetooth care funcționează în apropiere.

### **Risc de supraîncălzire:**

- Asigurați-vă că dispozitivul este utilizat într-o zonă bine ventilată, departe de materiale inflamabile și de lumina directă a soarelui.
- Nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării pentru a preveni supraîncălzirea acestuia.

## **Informații privind utilizarea corectă**

### **Pregătire și utilizare:**

- Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că unitatea de emisie (camera) și unitatea de recepție (monitorul) sunt corect împerecheate și încărcate sau conectate la curent.
- Poziționați camera la o distanță corespunzătoare de pătuțul bebelușului, asigurând o vizualizare completă a bebelușului, dar eliminând riscul de contact cu unitatea.
- Verificați periodic calitatea video și audio pentru a vă asigura că dispozitivul funcționează corect.

### Recomandări privind depozitarea și întreținerea:

- După utilizare, depozitați dispozitivul într-un loc uscat, curat, ferit de umiditate și temperaturi extreme.
- Curățați periodic suprafețele aparatului cu o cârpă uscată și moale. Nu utilizați substanțe chimice sau materiale umede.

### Siguranța bateriilor:

- Dacă dispozitivul dvs. utilizează baterii, verificați starea acestora și înlocuiți-le dacă sunt vizibil uzate.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale de mediu.

### Precauții suplimentare

- **Monitorizarea copiilor:** Bona electronică este destinată să sprijine supravegherea copilului, dar nu să înlocuiască supravegherea directă a părintelui.
- **Service și întreținere:** În cazul unor probleme tehnice, contactați un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați singur dispozitivul.
- **Curățare:** Îndepărtați praful de pe aparat în mod regulat pentru a asigura calitatea imaginii. Utilizați o cârpă moale și uscată pentru curățare.

### Declarație de conformitate

Acest produs a fost proiectat în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988. Acesta îndeplinește cerințele privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) și siguranța electrică.

SK

### Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania elektronickej opatrovateľky nájdete v priloženom návode na použitie. Pred použitím zariadenia si prečítajte jeho obsah a dodržiavajte odporúčania výrobcu.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

### Upozornenia pri používaní

#### Riziko poškodenia elektrického zariadenia:

- Elektronicú opatrovateľku používajte len v súlade s jej určením a pokynmi v návode na použitie.
- Vyhnite sa zaplavovaniu zariadenia vodou alebo inými kvapalinami - najmä v miestach pripojenia napájania.
- Zariadenie nepripájajte k zdrojom napájania, ktoré nespĺňajú technické špecifikácie výrobcu.

### **Nebezpečenstvo pre deti:**

- Všetky napájacie káble a zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili riziku zamotania alebo udusenía.
- Zariadenie by nemalo byť namontované priamo v detskej postieľke alebo v blízkom dosahu dieťaťa.
- Kamera a prijímacia jednotka by mali byť umiestnené na bezpečnom, stabilnom mieste, ktoré je mimo dosahu dieťaťa.

### **Riziko elektromagnetického rušenia (EMC):**

- Elektronickú opatrovateľku nepoužívajte v blízkosti lekárskeho prístroja, ako sú napríklad kardiostimulátory, pretože môže spôsobiť rušenie.
- Zariadenie môže rušiť iné bezdrôtové zariadenia, ak je v prostredí vysoká intenzita signálu - snažte sa minimalizovať počet zariadení Wi-Fi a Bluetooth, ktoré pracujú v blízkosti.

### **Riziko prehriatia:**

- Uistite sa, že sa zariadenie používa v dobre vetranom priestore, mimo horľavých materiálov a priameho slnečného svetla.
- Počas prevádzky zariadenie nezakrývajte, aby ste zabránili jeho prehriatiu.

## **Informácie o správnom používaní**

### **Príprava a používanie:**

- Pred prvým použitím sa uistite, že vysielacia jednotka (kamera) a prijímacia jednotka (monitor) sú správne spárované a nabité alebo pripojené k napájaniu.
- Kameru umiestnite do vhodnej vzdialenosti od detskej postieľky, čím zabezpečíte úplný výhľad na dieťa, ale vylúčíte riziko kontaktu s jednotkou.
- Pravidelne kontrolujte kvalitu obrazu a zvuku, aby ste sa uistili, že zariadenie funguje správne.

### **Odporúčania týkajúce sa skladovania a údržby:**

- Po použití uložte zariadenie na suché a čisté miesto, mimo dosahu vlhkosti a extrémnych teplôt.
- Povrchy zariadenia pravidelne čistite suchou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani vlhké materiály.

### **Bezpečnosť batérií:**

- Ak zariadenie používa batérie, skontrolujte ich stav a ak sú viditeľne opotrebované, vymeňte ich.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.

## Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Monitorovanie detí:** Elektronická opatrovateľka je určená na podporu dohľadu nad dieťaťom, ale nenahrádza priamy dohľad rodiča.
- **Servis a údržba:** V prípade technických problémov sa obráťte na autorizované servisné stredisko. Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami.
- **Čistenie:** Pravidelne odstraňujte prach z fotoaparátu, aby ste zabezpečili kvalitu obrazu. Na čistenie používajte mäkkú, suchú handričku.

## Vyhlásenie o zhode

Tento výrobok bol navrhnutý v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988. Spĺňa požiadavky na elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) a elektrickú bezpečnosť.

HU

## Figyelmeztetések és biztonsági információk

Az elektronikus dada használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a mellékelt használati útmutatóban. A készülék használata előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse a gyártó ajánlásait.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

## Figyelmeztetések a használatához

### Az elektromos készülék károsodásának veszélye:

- Az elektronikus dadust csak a rendeltetésszerű használatnak és a használati utasításban foglaltaknak megfelelően használja.
- Kerülje a készülék vízzel vagy más folyadékkal való elárasztását - különösen a hálózati csatlakozási pontoknál.
- Ne csatlakoztassa a készüléket olyan áramforráshoz, amely nem felel meg a gyártó műszaki előírásainak.

### Veszély a gyermekekre nézve:

- Tartsa az összes tápkábelt és készüléket a gyermekek számára elérhetetlen helyen, hogy elkerülje a belegabalyodás vagy a fulladás veszélyét.
- A készüléket nem szabad közvetlenül gyermekágyba vagy gyermek közvetlen közelében felszerelni.
- A kamerát és a vevőegységet biztonságos, stabil, a gyermek által nem elérhető helyen kell elhelyezni.

### **Elektromágneses interferencia (EMC) veszélye:**

- Ne használja az elektronikus dadust orvosi eszközök, például pacemakerek közelében, mivel interferenciát okozhat.
- A készülék zavarhatja más vezeték nélküli eszközök működését, ha a környezetben nagy a jelerősség - próbálja meg minimalizálni a közelben működő Wi-Fi és Bluetooth eszközök számát.

### **Túlmelegedés veszélye:**

- Győződjön meg róla, hogy a készüléket jól szellőző helyen, gyúlékony anyagoktól és közvetlen napfénytől távol használja.
- Ne takarja le a készüléket működés közben, hogy megakadályozza a túlmelegedést.

## **A helyes használatra vonatkozó információk**

### **Előkészítés és használat:**

- Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy az adóegység (kamera) és a vevőegység (monitor) megfelelően párosítva és feltöltve van, illetve csatlakoztatva van a készülékhez.
- Helyezze a kamerát a babaágytól megfelelő távolságra, biztosítva a baba teljes rálátását, de kiküszöbölve a készülékkel való érintkezés veszélyét.
- Rendszeresen ellenőrizze a kép- és hangminőséget, hogy megbizonyosodjon a készülék megfelelő működéséről.

### **Tárolási és karbantartási ajánlások:**

- Használat után a készüléket száraz, tiszta, nedvességtől és szélsőséges hőmérséklettől védett helyen tárolja.
- A készülék felületeit rendszeresen tisztítsa meg száraz, puha ruhával. Ne használjon vegyszereket vagy nedves anyagokat.

### **Az akkumulátor biztonsága:**

- Ha a készülék akkumulátorokat használ, ellenőrizze azok állapotát, és cserélje ki őket, ha láthatóan elhasználódtak.
- A használt elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

## **További óvintézkedések**

- **Gyermekek felügyelete:** Az elektronikus dada a gyermek felügyeletének támogatására szolgál, de nem helyettesíti a szülő közvetlen felügyeletét.
- **Szerviz és karbantartás:** Műszaki problémák esetén forduljon hivatalos szervizközponthoz. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.
- **Tisztítás:** A képminőség biztosítása érdekében rendszeresen távolítsa el a port a kameráról. A tisztításhoz puha, száraz ruhát használjon.

## **Megfelelőségi nyilatkozat**

Ezt a terméket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték. Megfelel az elektromágneses kompatibilitásra (EMC) és az elektromos biztonságra vonatkozó követelményeknek.